



Lasting Connections

# TORCHES MIG/MAG



voestalpine Böhler Welding  
[www.voestalpine.com/welding](http://www.voestalpine.com/welding)

voestalpine

ONE STEP AHEAD.

## LASTING CONNECTIONS

Pionnier des consommables de soudage novateurs, Böhler Welding propose dans le monde entier une gamme de produits unique pour le soudage d'assemblage. Notre gamme composée de plus de 2 000 produits est en permanence adaptée aux spécifications actuelles de l'industrie et aux exigences des clients. Les produits sont certifiés par des organismes renommés et sont donc homologués pour les applications de soudage les plus exigeantes.

**« Lasting Connections » est la philosophie de la marque. Elle s'applique autant au monde du soudage qu'à celui des Hommes, pour que la marque soit un partenaire fiable pour ses clients.**



# FULL POWER IN YOUR HAND

## Des torches robustes pour une longue durabilité, avec une excellente prise en main

Les torches MIG/MAG de Böhler Welding sont des produits résistants offrant d'excellentes performances, ainsi que des soudures de qualité. Légères et équilibrées, nos torches à refroidissement par air et liquide sont des produits de qualité supérieure à même de vous proposer d'excellents résultats de soudage.



Les quatre torches à refroidissement par air Böhler MT xxx G se montrent convaincantes lorsqu'il s'agit d'obtenir des soudures optimales grâce à la géométrie du col de cygne. Dotées de poignées ergonomiques, elles sont faciles à manipuler et permettent d'adopter différentes positions en toute flexibilité grâce à la rotule intégrée. Ces torches sont robustes et résistantes grâce à la double fixation du col de cygne lui conférant une excellente protection contre la déformation mécanique. Les cols de cygne et les buses gaz des torches sont revêtus de nickel afin d'éviter l'adhérence des projections de soudure. De plus, la légèreté du faisceau et de la torche assure votre confort pendant le soudage.

Nos deux torches à refroidissement liquide Böhler MT xxx W offrent des capacités supérieures par rapport aux torches conventionnelles de même taille. Grâce au système de refroidissement, les pièces d'usure sont bien protégées contre la surchauffe, même en cas d'utilisation intensive. La protection anti-projections intégrée des buses gaz rend ces torches particulièrement résistantes et robustes. En outre, les cols de cygne et les buses gaz des torches sont revêtus de nickel afin d'éviter l'adhérence de projections de soudure.

## Principaux avantages des torches MIG/MAG à refroidissement par air et liquide de Böhler Welding

- » Haute qualité et durabilité
- » Solution fiable assurant performance, robustesse, endurance et productivité accrue
- » Pièces d'usure robustes assurant une perte minimale de gaz de protection et un long cycle de vie
- » Conception ergonomique avancée assurant un bon degré de confort au soudeur dans toutes les positions
- » Entretien et remplacement des pièces d'usure en toute facilité



# TORCHES A REFROIDISSEMENT PAR AIR

Produit	Données techniques (EN 60 974-7)
Refroidissement par air (disponible en versions 3 m et 4 m)	
Böhler MT 150 G - Böhler MT 150 G U/D	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Capacité : 170 A CO<sub>2</sub>, 170 A gaz mixte *</li> <li>» Facteur de marche : 60 %</li> <li>» Ø/fil : 0,8-1,0 mm</li> </ul>
Böhler MT 250 G - Böhler MT 250 G U/D	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Capacité : 230 A CO<sub>2</sub>, 220 A gaz mixte *</li> <li>» Facteur de marche : 60 %</li> <li>» Ø/fil : 0,8-1,2 mm</li> </ul>
Böhler MT 300 G - Böhler MT 300 G U/D	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Capacité : 280 A CO<sub>2</sub>, 260 A gaz mixte *</li> <li>» Facteur de marche : 60 %</li> <li>» Ø/fil : 0,8-1,6 mm</li> </ul>
Böhler MT 350 G - Böhler MT 350 G U/D	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Capacité : 330 A CO<sub>2</sub>, 310 A gaz mixte *</li> <li>» Facteur de marche : 60 %</li> <li>» Ø/fil : 0,8-1,6 mm</li> </ul>

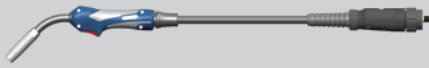

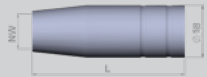

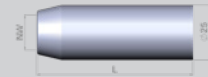
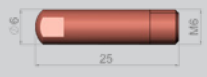
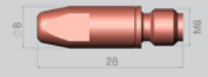
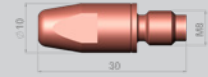

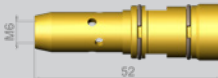
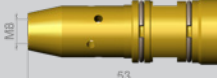

\* [M21 (EN ISO 14175)]

Caractéristiques du produit	Avantages pour l'utilisateur	Pièces de rechange de qualité
<ul style="list-style-type: none"> <li>» Légères et très puissantes</li> <li>» Performances premium, grande robustesse, longue durée de vie</li> <li>» Excellent équilibre et poignée ergonomique avec rotule</li> <li>» Excellente prise en main avec inserts moulés souples</li> <li>» Double fixation du col de cygne sur la poignée pour résister aux conditions de soudage les plus difficiles</li> <li>» Buse solidement emboîtée facile à retirer</li> <li>» Buse gaz revêtue de nickel de qualité et isolation thermique haute capacité</li> <li>» Support tube contact laiton avec diffuseur de gaz inclus</li> <li>» Gaines isolées incluses pour empêcher les pertes de gaz au niveau du raccord côté machine</li> <li>» Faisceau coaxial souple et robuste</li> <li>» Faisceau coaxial léger (1/3 plus léger que les faisceaux standard sur le marché)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Torche robuste et durable afin de réduire les investissements répétés</li> <li>» Haute résistance à la chaleur garantissant une productivité accrue</li> <li>» Entretien et remplacement des pièces d'usure en toute facilité entraînant des économies de temps</li> <li>» Poids réduit diminuant considérablement les difficultés des soudeurs d'un point de vue physique, notamment en cas de longs cordons de soudure ou de soudures difficiles d'accès</li> <li>» Degré de confort élevé dans toutes les positions de soudage</li> <li>» Économies de temps grâce à la buse emboîtée, qui peut être rapidement remplacée et fermement fixée lorsque de hautes températures sont atteintes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Pièces fabriquées avec précision, présentant des tolérances très strictes afin d'assurer la stabilité du processus de soudage</li> <li>» Buse gaz : Revêtement en nickel de qualité pour réduire l'adhérence des projections de plus de 30 %, résistante aux températures élevées</li> <li>» Siège de buse fermement fixé via un anneau de retenue</li> <li>» Tubes contacts CuCrZr assurant une longue durée de vie, processus de production avec « forage UGV » offrant de faibles tolérances et des surfaces plus lisses pour garantir un transfert de courant idéal</li> <li>» Gaine et raccords isolés : pas de perte de gaz ni de fuite de courant</li> <li>» Pas de diffuseur de gaz supplémentaire en matière synthétique : nombre de pièces de rechange et coûts réduits, fiabilité et solidité accrues</li> <li>» Double fixation du col de cygne sur le corps de torche garantissant une excellente résistance mécanique</li> </ul>



# BÖHLER MIG/MAG TORCHE DE SOUDAGE

## BÖHLER MT XXX G (REFROIDIE AIR)

Torche- BÖHLER MT		150 G	250 G	300 G	350 G
Standard					
		M6	M6	M8	M8
	3 m	81.05.56638	81.05.72767	81.05.72781	81.05.72795
	4 m	81.05.56639	81.05.72778	81.05.72783	81.05.72807
U/D					
		M6	M6	M8	M8
	3 m	81.05.001	81.05.033	81.05.035	81.05.037
	4 m	81.05.002	81.05.034	81.05.036	81.05.038
Pièces de rechange et d'usure		pour 150 G - 150 G U/D	pour 250 G - 250 G U/D	pour 300 G - 300 G U/D - 350 G - 350 G U/D	
Buse Gaz (5 pièces)		 NW12 / L = 53 / Ø 18	 NW16 / L = 70 / Ø 22	 NW16 / L = 72 / Ø 25	
		82.16.56739	82.16.56740	82.16.56752	
Tube contact (10 pièces)		 Ø 6 / L = 25	 Ø 8 / L = 28	 Ø 10 / L = 30	
		M6	M6	M8	
Tube contact ECu	Ø 0.8	82.16.56810	82.16.72939	82.16.72936	
	Ø 1.0	82.16.56811	82.16.72940	82.16.72937	
	Ø 1.2		82.16.72947	82.16.72938	
Tube contac CuCrZr	Ø 0.8		82.16.73098	82.16.72948	
	Ø 1.0		82.16.73102	82.16.72983	
	Ø 1.2		82.16.73107	82.16.72989	
	Ø 1.6			82.16.73014	
Tube contact ECu pour fil Aluminium	Ø 0.8	82.16.63433	82.16.73026	82.16.73061	
	Ø 1.0	82.16.63434	82.16.73043	82.16.73073	
	Ø 1.2		82.16.73055	82.16.73086	
	Ø 1.6			82.16.73087	
Support tube contact / laiton (5 pièces)		 M8x1 / L = 50	 M10x1 / L = 52	 M12x1 / L = 53	
		M6	M6	M8	
		82.16.56772	82.16.72917	82.16.72921	
Ressort de maintien buse (100 pièces)					
		82.16.61431			

FULL POWER IN YOUR HAND







# TORCHES A REFROIDISSEMENT LIQUIDE

Produit	Données techniques (EN 60 974-7)
Refroidissement liquide (disponibles en versions 3 m et 4 m)	
Böhler MT 440 W - Böhler MT 440 W U/D	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Capacité : 500 A CO<sub>2</sub>, 450 A gaz mixte *</li> <li>» Facteur de marche : 100 %</li> <li>» Ø/fil : 0,8-1,6 mm</li> </ul>
Böhler MT 540 W - Böhler MT 540 W U/D	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Capacité : 600 A CO<sub>2</sub>, 550 A gaz mixte *</li> <li>» Facteur de marche : 100 %</li> <li>» Ø/fil : 0,8-1,6 mm</li> </ul>

\* [M21 (EN ISO 14175)]








Caractéristiques du produit	Avantages pour l'utilisateur	Pièces de rechange de qualité
<ul style="list-style-type: none"> <li>» Performances de qualité, grande robustesse, longue durée de vie</li> <li>» Excellent équilibre et poignée ergonomique avec rotule</li> <li>» Excellente prise en main avec inserts moulés souples</li> <li>» Col de cygne massif solidement fixé à la poignée en 3 points pour résister aux conditions de soudage les plus difficiles</li> <li>» Buse gaz de haute qualité revêtue de nickel et à isolation thermique renforcée</li> <li>» Diffusion du gaz optimisée pour assurer un flux uniforme et de qualité</li> <li>» Support tube contact avec diffuseur de gaz inclus</li> <li>» Gains revêtues et isolées pour empêcher les pertes de gaz au niveau du raccord côté machine</li> <li>» Faisceau souple incluant un coaxial de puissance et gaz sans tuyau de gaz séparé pour toutes les torches à refroidissement liquide</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Capacités élevées vous permettant d'utiliser de nombreux fils différents pour le soudage</li> <li>» Haute résistance à la chaleur garantissant une productivité accrue</li> <li>» Torche robuste et durable afin de réduire les investissements répétés</li> <li>» Entretien et remplacement des pièces d'usure en toute facilité entraînant des économies de temps</li> <li>» Degré de confort élevé dans toutes les positions de soudage</li> <li>» Réduction des coûts de stockage et d'entretien dus à l'utilisation des mêmes tuyaux de refroidissement et câble coaxial pour les deux torches à refroidissement liquide</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Pièces fabriquées avec précision, présentant des tolérances très strictes afin d'assurer la stabilité du processus de soudage</li> <li>» Buse gaz de haute qualité revêtue de nickel réduisant l'adhérence des projections de plus de 30 %</li> <li>» Tubes contact CuCrZr assurant une longue durée de vie, processus de production avec « forage UGV » offrant de faibles tolérances et des surfaces plus lisses pour garantir un transfert de courant idéal</li> <li>» Gaine revêtue et raccords isolés : pas de perte de gaz ni de fuite de courant</li> <li>» Pas de diffuseur de gaz supplémentaire en matière synthétique : nombre de pièces de rechange et coûts réduits, fiabilité et solidité accrues</li> <li>» Triple fixation du col de cygne sur le corps de torche garantissant une excellente résistance mécanique</li> <li>» Faisceau : raccords filetés solides et robustes.</li> </ul>



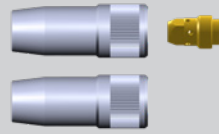


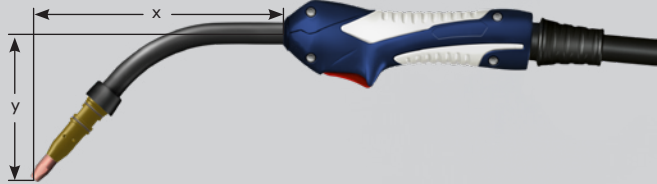
# BÖHLER MIG/MAG TORCHE DE SOUDAGE

## BÖHLER MT XXX W (REFROIDIE EAU)


Torche - BÖHLER MT		440 W	540 W
Standard			
		M8	M8
	3 m	81.05.72812	81.05.72860
	4 m	81.05.72826	81.05.72878
U/D			
		M8	M8
	3 m	81.05.039	81.05.041
	4 m	81.05.040	81.05.042
Pièces de rechange et d'usure		pour 440 W - 440 W U/D	pour 540 W - 540 W U/D
Buse Gaz (5 pièces)		 NW14.5 / L = 66 / Ø 22	 NW16 / L = 66 / Ø 24
		82.16.56753	82.16.56755
Tube contact (10 pièces)		 Ø10 / L = 30	
		M8	
Tube contact ECu	Ø 0.8	82.16.72936	
	Ø 1.0	82.16.72937	
	Ø 1.2	82.16.72938	
Tube contact CuCrZr	Ø 0.8	82.16.72948	
	Ø 1.0	82.16.72983	
	Ø 1.2	82.16.72989	
	Ø 1.6	82.16.73014	
Tube contact ECu pour fil Aluminium	Ø 0.8	82.16.73061	
	Ø 1.0	82.16.73073	
	Ø 1.2	82.16.73086	
	Ø 1.6	82.16.73087	
Support tube contact / laiton (5 pièces)		 M10x1 / L = 28	 M10x1 / L = 28.5
		M8	M8
		82.16.72926	82.16.72931

# PIÈCES DE RECHANGE ET D'USURE

Set Usage intensif	
Set Usage intensif pour torche type 540 W (2 buses gaz, 1 tube contact)	
	M8
	82.16.72932





Col de cygne MT xxx G	150 G - 150 G U/D	250 G - 250 G U/D	300 G - 300 G U/D	350 G - 350 G U/D
Col de cygne + Support tube contact				
Géométrie	45°	45°	45°	45°
X x Y (mm)	120 x 80	140 x 85	150 x 85	180 x 105
	M6	M6	M8	M8
	82.04.70962	82.04.72933	82.04.72934	82.04.72935

Col de cygne - Pièces de rechange	pour 150 G - 150 G U/D	pour 250 G - 250 U/D	pour 300 G - 300 G U/D - 350 G - 350 G U/D
Protection écroux col de cygne (10 pièces)	82.08.70513		82.08.70534
Bague connexion col de cygne	82.08.70255		-
Bague isolante de col de cygne (5 pièces)	82.08.70424	82.08.70440	82.08.70441




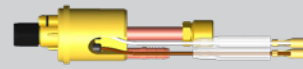
Col de cygne MT xxx W	440 W - 440 W U/D	540 W - 540 W U/D
Col de cygne		
Géométrie	50°	50°
X x Y (mm)	140 x 95	160 x 95
	82.04.70991	82.04.70992



Col de cygne - Pièces de rechange	pour 440 W - 440 W U/D - 540 W - 540 W U/D
Bague isolante (10 pièces)	82.08.70466
Joint torique (rouge) (20 pièces)	82.08.70477

Gaine pour torches MT refroidies gas et liquide				
Gaine (1 pièce) pour torches MT refroidies gas et liquide				
		neutre	PTFE Gaine (pour fils Inox)	Carbon-PTFE Gaine (pour fils Aluminium)
Gaine 3 m	Ø 0.8	82.16.56840	82.16.62197	82.16.62205
	Ø 1.0 / 1.2	82.16.56849	82.16.62200	82.16.62207
	Ø 1.6	82.16.56876	82.16.62202	82.16.62209
Gaine 4 m	Ø 0.8	82.16.56846	82.16.62198	82.16.62206
	Ø 1.0 / 1.2	82.16.56875	82.16.62201	82.16.62208
	Ø 1.6	82.16.56877	82.16.62204	82.16.62210
Gaine (1 pièce) pour torches MT refroidies gas et liquide				
		Gaine Al (PTFE/ laiton)	Gaine Al (Carbon-PTFE/ laiton)	
Gaine 3 m	Ø 0.8	82.16.56840	82.16.62197	82.16.62205
	Ø 1.0 / 1.2	82.16.56849	82.16.62200	82.16.62207
	Ø 1.6	82.16.56876	82.16.62202	82.16.62209
Gaine 4 m	Ø 0.8	82.16.56846	82.16.62198	82.16.62206
	Ø 1.0 / 1.2	82.16.56875	82.16.62201	82.16.62208
	Ø 1.6	82.16.56877	82.16.62204	82.16.62210



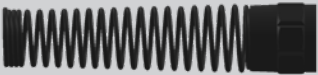



Faisceau		Standard		U/D	
Faisceau MT xxx G					
		2-poles		5-poles	
		3 m	4 m	3 m	4 m
Bikox MT 150 G	R18	82.08.70007	82.08.70008	82.08.70017	82.08.70031
Bikox MT 250 G	R28	82.08.70032	82.08.70033	82.08.70035	82.08.70036
Bikox MT 300 G	R42	82.08.70039	82.08.70040	82.08.70041	82.08.70045
Bikox MT 350 G	R53	82.08.70047	82.08.70048	82.08.70049	82.08.70052
Faisceau MT xxx W					
		4-poles		4-poles	
		3 m	4 m	3 m	4 m
		82.08.70064	82.08.70071	82.08.70075	82.08.70078


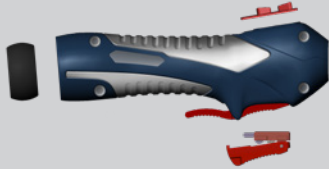


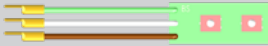



Boîtier de raccordement / Connecteur central		pour MT xxx G	pour MT xxx G U/D	pour MT xxx W	pour MT xxx W U/D
Boîtier de raccordement avec baïonnette					
		82.09.63453	82.09.70234	82.09.63454	
Connecteur central					
		82.09.70096		82.09.70100	
Ecroux (10 pièces)	M10x1	82.08.70468		-	
Ecroux de connection	M33x2	82.08.70237			
Écrou M10x1 - M10x1 (5 pièces)	M10x1	82.08.70439			
Joint torique (noir) (20 pièces)	4x1	82.08.70474			
SELCO prise - 7-poles					
		10.05.034			
SELCO prise avec cable - 7-poles					
		82.08.70279			

Faisceau - Composante MT xxx G				
Maintien de coaxial (coté boîtier de raccordement)				
		MT 150 G - 250 G DN19	MT 300 G - 350 G DN21	MT 350 G U/D DN22.5
		82.08.70308	82.08.70309	82.08.70328
Maintien de coaxial (coté poignée)				
		MT xxx G - DN17 - 22		
		82.08.70330		

Faisceau - Composante MT xxx W				
Cable de puissance		3 m		4 m
				
		82.08.70497		82.08.70512
Conduit fil serti		3 m		4 m
				
		82.08.70641		82.08.70642

Faisceau - Composante MT xxx W			
Cable de contrôle gâchette avec connecteurs		3 m	4 m
			
		82.08.70266	82.08.70267
Collier à sertir (20 pièces)	D 9 mm	82.08.70442	
Gaine extérieure avec support câble		3 m	4 m
			
		82.08.70479	82.08.70480
Maintien de coaxial			
		Ressort maintien de faisceau	Support de sortie tuyau eau (10 pièces)
		82.08.70062	82.08.70058
Bouchon tuyau refroidissement (20 pièces)			
		bleu	rouge
		82.08.70384	82.08.70401
Rechange support MT W		pour puissance et conduit eau	pour conduit gaz - conduit gaz et fil
		82.08.70342	82.08.70333

Pièces de rechange			
Jeu de poignée			
		standard	U/D
		poignée, gâchette (standard et longue), joint à rotule, vis, écrous et autocollants	poignée, Module de commande U/D, inserts de poignée U/D, gâchette (standard et longue), joint à rotule, vis, écrous et autocollants
	82.07.63452	82.07.70415	
Gâchette (2 pièces)			
		standard	longue
		82.08.63431	82.08.63432
Module de commande U/D - BIS-52			
		82.08.70303	
Inserts de poignée U/D (2 pièces)			
		82.08.70639	





# JOIN! voestalpine Böhler Welding

Notre entreprise leader dans l'industrie du soudage possède plus de 100 ans d'expérience, avec plus de 50 filiales et plus de 4000 partenaires de distribution dans le monde. Notre large gamme de produits ainsi que notre expertise en matière de soudage, associées à notre présence globale, nous permettent de rester proche de vous. Notre compréhension approfondie de vos besoins nous permet de satisfaire vos exigences avec des solutions complètes de soudage. Parfaitement synchronisées et tout aussi uniques que votre entreprise.



**Lasting Connections** – Un alignement parfait des machines de soudage, des consommables et des technologies, associé à notre savoir-faire reconnu en matière d'applications et de procédés, offre la meilleure solution pour répondre à vos exigences: un véritable lien reliant les personnes, les produits et les technologies. Le résultat est celui que nous promettons: des solutions complètes de soudage pour des liens durables.



**Tailor-Made Protectivity™** – Epruvé dans les conditions les plus difficiles : nos produits protègent les surfaces métalliques de l'usure et de la corrosion. Avec plus de 70 ans d'expérience et la plus large gamme de produits de l'industrie, nous sommes votre partenaire privilégié pour les solutions de protection de surface. Nous livrons ce que nous promettons : une protection de surface adaptée à vos besoins.



**In-Depth Know-How** – En tant que fabricant de produits d'apport de brasage fort et tendre, nous proposons des solutions éprouvées reposant sur 60 ans d'expérience dans l'industrie, ainsi que des procédés et des méthodes testés et fabriqués en Allemagne. Ce profond savoir-faire fait de nous le partenaire privilégié au niveau international pour répondre à vos exigences en matière de brasage fort et tendre grâce à des solutions innovantes. Le résultat est celui que nous promettons: une innovation reposant sur un savoir-faire approfondi.

The Management System of voestalpine Böhler Welding Group GmbH, Peter-Mueller-Strasse 14-14a, 40469 Duesseldorf, Germany has been approved by Lloyd's Register Quality Assurance to: ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, OHSAS 18001:2007, applicable to: Development, Manufacturing and Supply of Welding and Brazing Consumables. More information: [www.voestalpine.com/welding](http://www.voestalpine.com/welding)



